

Äriregistri kood	10391846
Linn või maakond	Harju Maakond

Tallinna Linnakohus
Registrisakond
SISSE TULNUD

01-07-2004

13

Anna MAZURENKO

KONTROLLITUD

Majandusaasta aruanne 01.01.2003.a. – 31.12.2003.a.

Ärinimi	JR Medical OÜ
Aadress	Vindi tee 4, Männiku küla
Postiindeks	75501 Saku vald

Põhitegevusala	Meditsiinitehnika tootmine ja müük
Omandivorm	Osaühing
Juhataja	Jürgen Lamp
Pearaamatupidaja	Reet Kochberg
Telefon	6728118

[Handwritten signature]

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD
01-07-2004

Sisukord

	lk
Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Arvestuse alused	8
Lisad	9
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	10
Tegevusaruanne	10
Kasumi jaotamise aruanne	11
Osanike nimekiri	11
Üldkoosoleku protokoll	12
Audiitori järeldusotsus	13



01-07-2004

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused ja arvestuspõhimõtted

Juhatuse deklaratsioon

Osaühingu juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab osaühingu vara, kohustusi ja osakapitali ning majandustegevuse tulemusi. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

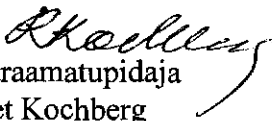
Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansi kuupäeva 31.12.2003 ja aruande koostamise kuupäeva 10.03.2004 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetele alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamise seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhatuse hinnangul käsitletakse JR Medical OÜ jätkuvalt tegutseva majandusüksusena, mis on eelduseks põhivara väärtuse osakaupa amortiseerimiseks, pikaajaliste kohustuste tekkeks ja tasumiseks.

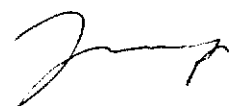


Juhataja
Jürgen Lamp



Pearaamatupidaja
Reet Kochberg

10.03.2004.a.



01-07-2004

JR MEDICAL OÜ

RAAMATUPIDAMISBILANSS

Seisuga 31. detsember 2003.a.

AKTIVA (VARA)

jrk nr.		EEK Majandus aasta lõpul 31.12.2003	EEK Majandus aasta lõpul 31.12.2002
1.	RAHA JA PANGAKONTOD	388222	256786
2.	AKTSIAD JA MUUD VÄÄRTPABERID	0	0
3.	NÕUDED OSTJATE VASTU		
	3,1 Ostjate laekumata arved	469332	32886
	3,2 Ebatõenäoliselt laekuvad arved	0	0
	KOKKU	469332	32886
4.	MITMESUGUSED NÕUDED		
	4,4 Muud lühiajalised võlad	0	0
	KOKKU	0	0
6.	ETTEMAKSTUD TULEVATE PERIOODIDE KULUD		
	6,1 Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	40725	30253
	6,2 Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud	0	0
	KOKKU	40725	30253
7.	VARUD		
	7,1 Tooraine ja materjal	125232	4793
	KOKKU	125232	4793
	KÄIBEVARA KOKKU	1023511	324718
	PÕHIVARA		
9.	MATERIAALNE PÕHIVARA		
	9,2 Masinad ja seadmed	54996	54996
	9,4 Akumuleeritud põhivara kulum	-35281	-25407
	KOKKU	19715	29589
	PÕHIVARA KOKKU	19715	29589
	AKTIVA (VARA) KOKKU	1043226	354307

01-07-2004

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)**KOHUSTUSED****LÜHIAJALISED KOHUSTUSED**

12.	OSTJATE ETTEMAKSED	0	0
13.	VÕLAD HANKIJATELE		
13,1	Hankijatele tasumata arved	133617	129173
	KOKKU	133617	129173
15.	Maksuvõlad	11824	0
16.	Võlad töövõtjatele	104	0

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU **145545** **129173**

19. PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19,1	Mittekonverteeritavad võlakohustused	125290	115290
	KOKKU	125290	115290

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU **125290** **115290**

KOHUSTUSED KOKKU **270835** **244463**

OSAKAPITAL

22.	OSAKAPITALNIMIVÄÄRTUSES	40000	40000
	Reserv kapital	10000	0
27.	EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	59844	65154
28.	ARUANDEAASTA KASUM (KAHJUM)	662547	4690

OSAKAPITAL KOKKU **772391** **109844**

PASSIVA(kohustused ja omakapital) KOKKU **1043226** **354307**

01 -07- 2004

KASUMIARUANNE

Rea nr.	EEK			
	Aruande.....	EEK Aruande.....		
	majandus	majandus		
	aastal	aastal		
	01.01.2003	01.01.2002		
	31.12.2003	31.12.2002		
ÄRITULUD				
1.	Realiseerimise netokäive	10	1154392	151486
4.	Muud äritulud	40	536	1383
	ÄRITULUD KOKKU	100	1154928	152869
ÄRIKULUD				
5.	Kaubad, toore, material ja teenused	110	351989	94125
6.	Mitmesugused tegevuskulud	120	103382	38157
7.	Tööjõu kulud	130	26700	0
sh.7.a	Palgakulu	131	20000	0
7.b	Sotsiaalmaksud	132	6700	0
8.	Kulum	140	9874	12408
sh.8.a	Põhivara kulum ja väärtuse langus	141	9874	12408
9.	Muud ärikulud	150	437	3489
	ÄRIKULUD KOKKU	160	492382	148179
	ÄRIKASUM (KAHJUM)	170	662547	4690
10.	Finantstulud/- kulud			
10.e	Muud intressi- ja finantstulud	175	0	0
	FINANTSTULUD KOKKU	180	0	0
	KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	200	662547	4690
	KASUM (KAHJUM) ENNE TULUMAKSUSTAMIST	230	662547	4690
14.	Tulumaks	240	0	0
	ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	250	662547	4690

01-07-2004

RAHAVOOGUDE ARUANNE

2003.a. 2002.a.

Rahavood äritegevusest

Puhaskasum	662547	4689
Põhivara kulum	9874	12408
Kasum põhivara müügist	0	0

Käibevara jääkide muutus

Nõuded ostjate vastu	-436446	35341
Mitmesugused nõuded	-10472	5283
Varud	-120439	25827

Lühiajaliste kohustuste jääkide muutus

Hankijatele tasumata	4444	-28785
Mitmesugused võlad	11928	-2392
Viitvõlad	0	0

KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST

121436 52371

RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST

Põhivara müügist tegelikult laekunud rahasummad	0	0
Põhivara soetamisel tegelikult makstud rahasumma	0	0
KOKKU RAHAVOOD INVESTEERINGUTEST	0	0

RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST

saadud laenud	10000	0
KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST	10000	0

KOKKU ETTEVÕTTE RAHAVOOD

131436 52371

Kassa ja pangakontode jääk 01.01

256786 204415

Kassa ja pangakontode jääk 31.12

388222 256786

KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS

-131436 -52371

Arvestuse alused

01-07-2004

Majandustehinguid kirjendatakse soetusmaksumuse printsiibi kohaselt nende tekkimise momendil tegelikus väärtuses. Raamatupidamise aruanded koostatakse tekkepõhise arvestusprintsiibi kohaselt.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Käibevarana kajastatakse ressursse, mis on likviidsed (raha, pangakontod), mis tõenäoliselt muutuvad likviidseks varaks lõpetatud majandusaastale järgneva aruandeperioodi jooksul, mis on edasimüümiseks toodetud või ostetud ressursid, mis kasutatakse ära järgneva tootmistsükli jooksul.

Raha ja raha ekvivalendid

Rahaaruandena käsitletakse sularaha kassas ja pangakontot.

Välisvaluutapõhised tehingud

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises ümberhinnatult Eesti kroonidesse tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi.

Realisatsioon

Realisatsiooni arvestatakse tekkepõhiselt, lugedes müügi momendiks üldreeglina kauba või teenuse omandiõiguse üleminekut ostjale.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arvete hindamine bilansis toimub kooskõlas EV Raamatupidamise seadusega individuaalselt, lähtuvalt nende laekumise tõenäosusest. Juhul, kui laekumise tõenäosus on väike, kantakse nõue kuludesse ja kajastatakse ebatõenäolise laekumisena. Arvelduste saldod on inventeeritud.

Ettemakstud tulevaste perioodid tulud ja kulud.

Väljaminekud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest majandusaasta tulude moodustamisel. Järgneva majandusaasta tuludega seonduvad väljaminekud on kapitaliseeritud.

01-07-2004

Kohustused

Aruandeaastal kuludesse kantud, kuid 2003. aastal tasumisele kuuluvaid arveid kajastatakse hankijatele tasumata arvetes.

Võlad töötajatele

Kokku 108 krooni

Lisa 1

Realiseerimise netokäive

	2003	2002
Meditsiinitehnika müük	1154928	151486

Lisa 2

Maksuvõlad

Maksuliik	Maksuvõlg 31.12.02	Maksuvõlg 31.12.02
Käibemaks	252	0
Kinnipeetud tulumaks	4472	0
Sotsiaalmaks	6600	0
Töötuskindlustusmaks	100	0
Kogumispensioni maks	400	0
Kokku	11824	0

Lisa 3

Osakapitali liikumise aruanne

	Seisuga 31.12.02	Seisuga 31.12.02
Makstud dividendid	0	0
Osakapital	40000	40000
Jaotamata kasum	59844	65154
Aruandeaasta kasum	662547	4689
Kokku	772391	109843

01-07-2004

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses ühega käesoleva Eesti hea raamatupidamistavaga.

Raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt raamatupidamiskohustuslase finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamiskohustuslane JR Medical OÜ on jätkuvalt tegutsev.

Tegevusaruanne

2003.a. majandustulemused on paranenud tänu 2 projekti realiseerimisele Soome haiglates. Müüdnud on kaks CircMonil põhinevat seadmekompleksi kliinilisteks uuringuteks Valkeakosken ja Lappeenranta haiglasse kogusummas 779 tuhat krooni.

2003.a. jätkati ka koormustestide läbiviimiseks vajaliku aparatuuri arendamise ja müügiga Eestis kogusummas 225,3 tuhat krooni.

Curonia OÜ-le töötati projekti Doc@Home raames välja bioimpedantsmoodul. Selle töö kogumaksumus 2003.a. oli 150 tuhat krooni.

2003.a. töötas firmas keskmiselt 1 töötaja. Töötasu hakkas ta saama aasta lõpul kui käivitus uus teaduslik-tehniline projekt. Juhtivtöötaja brutopalk alates novembrist on 10 tuhat krooni kuus. Juhtivtöötaja palgafond oli 2003.a. kokku 26,6 tuhat krooni, mis on võrdne kõigi töötajate palgafondiga.

Väga oluliseks sündmuseks firma 2003.a. tegevuses tuleb lugeda finantseerimistaotluse esitamist ESTAG-ile. Projekti eeldatav kogumaht on ~4 miljonit krooni ajavahemikus 2004-2006.a. Eeldatav omafinantseering aastaks on ~600 – 700 tuhat krooni. Omafinantseering on plaanis katta 2003.a. kasumi ja CircMon seadmete müügiga.

2003.a. IV kvartalis alustatud teaduslik-tehnilisse projekti CircMoni kaasajastamiseks ning edasi arendamiseks investeeriti 60 tuhat krooni Windows tarkvara maketi koostamiseks. ESTAG-i äriplaani koostamiseks investeeriti 20 tuhat krooni.

Projekt on registreeritud ESTAG-is 20. jaanuaril 2004.a.

01-07-2004

Kasumi jaotamise aruanne

Eelmiste perioodide jaotamata kasum	59844
2003.a. aruandeaasta kasum	662547
Jaotamata kasumi jääk pärast 2003.a. majandusaasta aruande kinnitamist	722391

Ettepanek on jätta kasum jaotamata.

JR Medical OÜ osanike nimekiri

Nimi	Aadress	Osa nimiväärtus EEK
Ants Aher	Õismäe tee 124/17, Tallinn 13513	8800
Tiit Kõõbi	Halmeenkatu 6F, Tampere, Soome	13200
Jürgen Lamp	Vindi tee 4, Saku vald, Harju mk.	10800
Heiki Silem	Kivimurru 11, Tallinn	7200

01-07-2004

JR Medical OÜ üldkoosoleku protokoll

Toimimisaeg: 10.märts 2004.a.

Toimumispaik: Tallinn

Osa võtsid: Ants Aher
Heiki Silem
Jürgen Lamp

Koosoleku juhataja: Jürgen Lamp

Protokollija: Heiki Silem

Päevakord: 1.Tutvumine 2003.a.raamatupidamise aastaaruandega
2.Tutvumine kasumi jaotamise aruandega
3.Otsus patendi üleandmise kohta

Üldkoosolek võttis ühehäälselt vastu otsuse kinnitada 2003.a. raamatupidamise aruanne ja kasumi jaotamise aruanne.

Üldkoosolek võttis vastu otsuse anda patent US 6,228,033 B1, mille omanikud on Tiit Kööbi, Ants Aher, Jürgen Lamp ja Heiki Silem, JR Medical OÜ kasutusse tähtajaga 15 aastat.

Osaühingu JR Medical 2003a. majandusaasta aruanne ja kasumi jaotamise otsus on kinnitatud osanike üldkoosolekul 10.märtsil 2004.a.

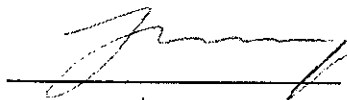
nimi

häälte arv

allkiri

Jürgen Lamp

27



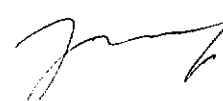
Ants Aher

22



Heiki Silem

18



01-07-2004

Audiitori järeldusotsus JR MEDICAL OÜ omanikele

Olen teostanud JR MEDICAL OÜ, registrikood 10391846, aastaaruande auditi seisuga 31.12.2003.a.

Aastaaruande koostamine on osäühingu juhtkonna ülesanne ja ta vastutab selle õigsuse eest. Minu ülesanne on avaldada läbiviidud audiitorkontrolli põhjal arvamust aastaaruande koostamise õigsuse kohta.

Audit on teostatud kooskõlas kehtivate audiitortegevuse seadustega. Auditi maht hõlmab pistelisel kontrollil piisavalt dokumente, et anda raamatupidamise seisukorra hinnang. Auditi käik lubab oletada, et aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Sooritatud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et koostatud raamatupidamise aastaaruanne, milline näitas 2003.a. majandustulemuseks 662 547 (kuussada kuuskümmend kaks tuhat viissada nelikümmend seitse) krooni kasumit ja bilansimahuks 1 043 226 (üks miljon nelikümmend kolm tuhat kakssada kakskümmend kuus) krooni, kajastab õieti ja õiglaselt JR MEDICAL OÜ 31.12.2003.a. lõppenud majandusaasta finantstulemusi.

Rein Esko
vannutatud audiitor
tunnistus nr. 457
IK 35106100270



Tallinnas, 12. märtsil 2004.a.

